

c. 89.

Histoire
5246.

LA GRAND

VICTOIRE DV TRESILLVSTRE

Roy de Poloine / contre Vapeuode duc de Mulsanie / tributaire & subiect au grand Turc/ faict le xxvii iour daoust Lan mil cinq cens trete & vng /

Translatee de latin
en francois.

oteka Jagiellońska.



K. C. 89.



Am. Du. 54/7

Imprime a Paris a l'escu de Basle Lan
M. D. xxxi. le quatorzies-
me de Nouembre.



La Victoire du tresillustre Prince & seigneur Sigismond
de premier de ce nom Roy de Poloine & du grād duc de
Lituanie Russie Prussie & Masouie &c. seigneur & he-
retier L'ōtre Dayeuode duc de Mulsauie iabis Dacie
tributaire & subiect au Turc prince de Valachie partie
de Misie inferiore tendant au fleuve Tyre qui
se rend à la mer Euxine laquelle a
este donnee de dieu par troys foyes
au mops daoust dernier passe &
finie le xxiiij iour dudict mops
L'an mil cinq cés trête & vng.

Vayeuode duc de Mulsauie & ses predeces-
seurs/comme est la coustume de gens perfi-
des & violateurs de leur foy/Jamais de long
temps nont tenu bone promesse aux Rops
& royaume de Poloine/celme ilz estoient tenuz. En ceste
coustume voulant supuir ses predecesseurs Vayeuode/
cest huyer passe / oultre toute esperance/promesses/ & iur-
remens de par lui faictz rompuz/ & sans en rien faire
denacer/a occupe & pris sans foy & honneur la prouin-
ce du royaume de Poloine/appellee Pocuzie. Laquelle
iniure na peu long temps endurer le roy de Poloine. Par-
quop il a fait ammasser grand nombre de gens dar-
mes en son royaume par sire Jehan conte de Thar-
noss/Palatin de Russie & capitaine general de l'ost &
gues de guerre du royaume de Poloine/ homme fort excep-
tēt & expert en faict de guerre & autres beaultz/les
qz il auoit dispose en diuers lieux/affin que Vayeuode
A.ii. son

La Victoire

son ennemy ne puist scauoir le nōbre certain / et auoit comande d'approcher vng peu devant la feste sainte jacques aux lieux qui estoient fortifiez par les garnisons de Vayeuode. Icelluy nombre et ost ne cōtenoit que gēs de cheuals excepte trois cēs pietōs q̄lz gouernoient et me noītles machines et bōbardes. Et en aps il ha euoye devant/deulx mille et ne scap quants cens des dictz hommes a cheuals lesquelz pourroit assaillir en diuers lieux icelle prouince de Pocuzie / oultre l'esperance et scauoir des Valaches et gens de Vayeuode / qui estoient yla en garnison enuiron mille quatre cens aptes a la bataille sans le bagaige . Les gens darmes de Poloine faisans baillamment le commandement du Capitaine/ nont pas seulement assailli la prouince d'une part/ mais de tous costez en ont tue et occis gros nombre et pris plusieurs en vie/entre lesquelz estoient plusieurs familiers/ et de la court de Valache/ autrement appelle Vayeuode / et en deulx iours ont recuperé toute la prouince / fors vng chasteau nomme Chodzic/ lequel on auoit oſte a vng noble Prince de Poloine/appelle Thodorovski. Touſeſoys vng peu apres l'ot assiege et remis en leurs mains et purſſance / et p'ont esleu vng duc et capitaine nomme Vlodec . De tel assault des Poloniens/ en sont demeure bien peu des Valachiens / lesquelz se sont retirez en Valachie. En icelle victoire nestoit pas present le capitaine general/côte de Tharnov/mais avec la meilleure partie de ſon exercice attendoit la fortune non pas de loing. Les nouuelles de telle victoire ont este apportees a Cra couie au Roy de Poloine/avec quelques captifz par vng noble ieune hōme Spitec de Tharnov. vng peu aps est

Des Poloniens

est arriue vers la maieste du Roy noble homme Hierosme Schaffranpecz/ lequel ha amene de telle victorie plu sieurs captifz/ lesquelz sont distribuez par les chasteaux & forteresses du Roy. Apres telle victoire Dayeuode Valache fort courousse/ ha assemble de tout son peuple une grande multitude de gens/ & les ha divise en trois parties. Le nombre estoit oultre vingt mille/ lequel avec ses gies est venu a la prouince Pocuzie/ & ha euoye six mil hommes de cheual pour recouurer le chasteau Gvbozziiez. Mais le Cote de Tharnobd/capitaine/de ce abuerty/ est arriue assez tost & en bone heure avec tous ses gens/ & ceulz qui estoient adioinctz a lui/pour secourir le chasteau & les assiegez. La quelle chose voyas les Valachiés ont fort bataille contre les Poloniens le dixneuf iour daoust passe. En icelle bataille & conflict/ avec luyde de dieu/ les Poloniens superieurs & victorieus ont chasse & mis en fuite les six mille hommes des Valachiés/desquelz plusieurs ont este tuez/ & les autres pris/ & specialement ceulz qui estoient de la court de Dayeuode. Quant Dayeuode eut ouy par deuy de ses capitaines qui se estoient fuyz/telle occision & perdition de son exercice & ost/ il en fut moult esmeu/ & comanda que ses deuy capitaines qui luy auoient apportez les nouuelles/ & qui sen estoient fuyz/eussent la teste tranchee/ mais par les prieres daulcuns furent seulement liez de chaines de fer/ & mis en prison. Car la coutume des Valachiés est telle/ que ceulz qui reviennet de la bataille a leur maison soient plus griefuemēt puniz que silz eussent este occis en la bataille. Dequoy aduent quilz sont plus cruelz en guerre que plusieurz autres nations. Donc Valache esmeu

La Victoire

esmeu de ire / et de hōteluy en personne avec tous ses gēs
ha assailly les Poloniens enuironnez et encloz dedans
leur camp comme ont de costume avec chariotz / et mu-
railles de terre / de plusieurs et moult grandes pieces dar-
tillerie / lesqz ilz auoit faict porter avec lui. Mais quāt
les Poloniens ainsy enuironnez / et ne excedans point la
sixiesme partie des gens de Valache / ne scauoient plus
soustenir ne tenir ferme po" la grād multitude des boul-
letz / tantost par layde de dieu / furēt en flambez et esmeus
et animez des precedētes victoires / a ceste cause par bon
ne ordre se sont falliz du camp et batuz contre leurs enne-
mys / et les accusans de leurs promesses rōpues / ont soub-
tenu bō la bataille le space de cinq heures sans cesser. Les
quelz ont mis ha bas iusques a la mort. Et oultre plu-
sieurs autres mille des tuez et occis / Dapeuode fuyant
feut blece / et receut deuyx plaies. Les grādes artilleries et
tormens de guerre furent pris environ cinquāte / avec
poudres / boules / chariotz et toute la reste de lartillerie
et butin . Entre lesqz pieces en auoit aucunes lesqz
les deuant trente quatre ans auoiet este ostees aux Po-
loniens / et peu de temps il ha / aux Transylvains Hon-
guers . Item deuyx grandes enseignes et ētādartz et les
plus principaux / les tabourins et plusieurs autres in-
strumens de guerre . Toutes lesquelles choses feurent
faictes le xxii iour daoust passe. Les Poloniens suyuās
la victoire ont poursuyui les Valachiēs / et mis en fuit-
te iusques a une lieue et demye de alemaigne / tuās et pre-
nans plusieurs nobles personnes en vie. Le nombre des
tuez ha este grād / et entre eulz plusieurs trouuez des plz
principaux de Valache. Icelle ioyeuse nouuelle ha ap-
porte

Des Poloniens

porte au Roy de Poloine a Cracovie vng capitaine nom
me Szvbienciczci le vingtneufiesme iour daoust. Le
lendemain le grand capitaine conte de Tharnovs en-
uoya aussy vng noble ieune homme nomme Sbigneus
Sziépesci lequel mena auscuns captifz a la maiestie Roy-
alle. En apres vng austre capitaine Hasslovviezci ame-
na avec lui gros nombre de captifz entre lesquelz estoit
celluy qui se nomme en lagaige Valachie Glogofet qui
est a eulx le nom du grant chancelier. Item et le somme-
lier et lescuyer avec plusieurs autres officiers de Vala-
che. En somme Valache na rien emportez dicelle bataille
que son corps blece et naure de deux plaies / leqel non
sans cause a porte la paine de ses promesses rompus. Et
ceulz de Valachie ont si tresgrands paouz que plusieurs
sen fuyent avec leurs biens en Honguerie et Moldauie.

Honneur gloire et graces soient rendues a dieu/
lequel donne et permette le Roy de Poloine
vivre et triumphher longuement contre
les enemys de la croix et soy chris-
tienne. Amen.

Celle histoire de ceste presente victoire est extraictes des
lettres du Roy de Poloine et dautres. Lesquels
ont tout escript plus proprement.

Donne a Bruxelles en la court de Lempereur le xxviii
de septembre Lan mil cinq cens trente vng.